

# memoria 2009 txostena



**GORABIDE**



ASOCIACIÓN VIZCAÍNA EN FAVOR DE LAS  
PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL  
ADIMEN EZINTASUNA DUTEN PERTSONEN  
ALDEKO BIZKAIA ELKARTEA

*La discapacidad intelectual se refiere a limitaciones importantes en el momento actual. Se caracteriza por un funcionamiento intelectual significativamente por debajo de la media, existiendo simultáneamente limitaciones relacionadas en dos o más de las siguientes áreas de habilidades adaptativas: comunicación; autocuidado; vida en el hogar; habilidades sociales; uso de la comunidad; autodirección; salud y seguridad; contenidos escolares funcionales; ocio; y trabajo. Se manifiesta con anterioridad a los 18 años.*

Definición de la Asociación Americana sobre Discapacidad Intelectual (AAID)



Asociación vizcaína en favor de las personas con discapacidad intelectual  
Adimen ezintasuna duten pertsonen aldeko Bizkaiko elkartea

C/ Licenciado Poza nº 14, 2º 48011 Bilbao

Tel. 94 443 12 10

Fax 94 421 93 84

[gorabide@gorabide.com](mailto:gorabide@gorabide.com)

[www.gorabide.com](http://www.gorabide.com)

*Adimen ezintasuna edukitzeak pertsonak une honetan garrantzizko mugak dituela esan nahi du. Pertsonaren adimenaren funtzionamendua batez bestekoaren nahiko azpitik dago eta mugak ditu moldatzeko trebetasun hauetako bitan edo gehiagotan: komunikazioan; norberaren burua zaintzeko trebetasunean; etxeko bizimoduan moldatzeko; gizarteko trebetasunetan; komunitateaz baliatzeko trebetasunean; norberaren burua gidatzeko gaitasunean; osasun eta segurtasun kontuetan; eskolako eduki funtzionaletan; asian; eta lanean. 18 urte bete aurretik agertzen da.*

Adimen Ezintasunaren Amerikar Elkartearen (AAID) definizioa

# índice

Qué es Gorabide		
Misión, visión y valores	2	Zer da Gorabide
		Misioa, ikuspegia eta balioak
Junta Directiva		
y organigrama	3	Zuzendaritza Batzordea
		eta organigrama
Resumen		
ejecutivo	4	Laburpen
		exekutiboa
Objetivos del		
Plan Estratégico	6	Plan Estrategikoaren
		helburuak
Convenios		
y subvenciones	9	Hitzarmenak
		eta diru-laguntzak
Servicios		
y actividades	11	Zerbitzuak
		eta jarduerak
Agrupaciones	31	Elkarteak
Divulgación		
y sensibilización	32	Zabalkundea
		eta sentsibilizazioa
Profesionales	34	Profesionalak
Voluntariado	35	Boluntariotza
Informe económico		
y auditoría	36	Txosten ekonomikoa
		eta auditariotza
Calidad	39	Kalitatea

aur  
ki  
bi  
dea

# Qué es

## QUÉ ES GORABIDE

Gorabide es una asociación sin ánimo de lucro orientada a dar apoyo a las personas con discapacidad intelectual de Bizkaia, así como a sus familias y personas o entidades tutoras.

## misión

Mejorar la calidad de vida de las personas de Bizkaia con discapacidad intelectual y sus familias, proporcionando a las personas usuarias y a nuestros clientes institucionales y privados soluciones avanzadas y servicios de calidad, y promoviendo una sociedad más justa y cohesionada.

## visión

Una organización excelente, cohesionada y referente en la provisión de propuestas y soluciones avanzadas y de calidad a las personas con discapacidad intelectual y sus familias.

## valores

Orientación a la persona usuaria, orientación a clientes, solidaridad, profesionalidad, participación, reivindicación, innovación, mejora continua y transparencia.

# Zer da

## ZER DA GORABIDE

Gorabide irabazi-asmorik gabeko elkar-tea da, Bizkaiko adimen ezintasuna duten pertsonei eta haien familieei edo tutorei laguntzera bideratua.

## misioa

Bizkaiko adimen ezintasuna duten pertsonen eta haien familien bizi kalitatea hobetzea, era-biltzaileei eta bezero instituzional eta pribatuei konponbide aurreratuak eta kalitateko zerbitzuak eskainiz, eta gizarte zuzenagoa eta ko-hesionatuagoa sustatzu.

## ikuspegia

Erakunde bikain, kohesionatua eta adimen ezintasuna duten pertsonei eta haien familieei laguntzeko proposamen eta ekimen aurrera-tuak eta kalitatekoak eskaintzen erreferentea.

## balioak

Erabiltzailearentzako orientazioa, bezeroa-rentzako orientazioa, elkartasuna, profesio-naltasuna, parte hartzea, aldarrikapena, berrikuntza, etengabeko hobekuntza eta garden-tasuna.

## JUNTA DIRECTIVA 2010

Nombrada en la Asamblea General del 26 de mayo

Presidente | Presidentea  
Hugo Baroja Fernández

Vicepresidente | Presidente ordea  
José Ramón Caubilla Arbaizar

Secretaria | Idazkaria  
Mª Carmen Díez Marín

Tesorero | Diruzaina  
Germán Etxebarria Clemente

## 2010 ZUZENDARITZA BATZORDEA

Maiatzaren 26ko Batzar Nagusian izendatuta

Vocales | Bokalak

Ana María Etxebarria Ocerín

Beatriz del Val García

Benedicta Fernández Terreros

Enrique Vicente Gómez

José Luis Pastor Vega

Manuel Suárez Morea

María Linares Morera

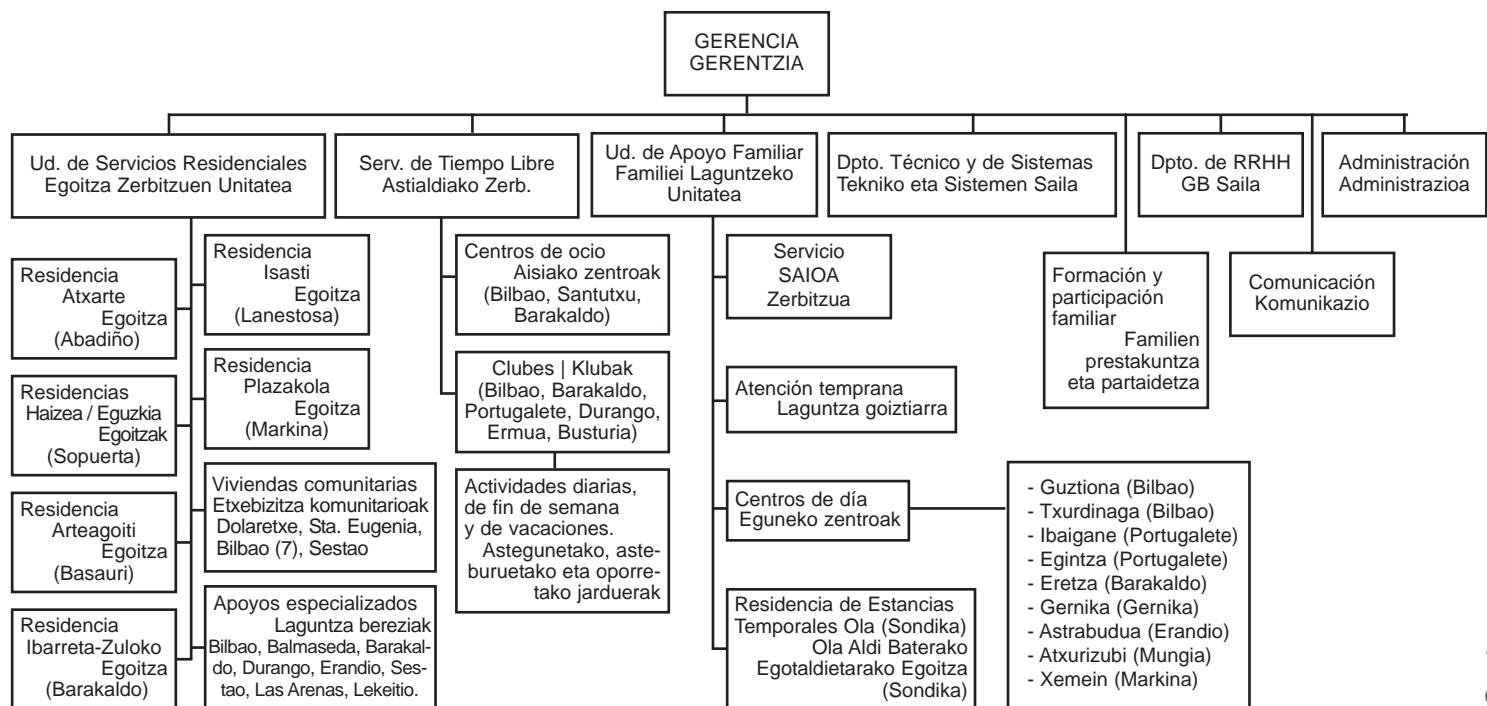
Miguel Buisan Santos

Saturnino Infante García

Susana Gorbeña Etxebarria

Victoria Ontoria Pérez

## ORGANIGRAMA



# Resumen

## RESUMEN EJECUTIVO

**E**l comportamiento de Gorabide en el año 2009 ha sido satisfactorio, desde un punto de vista tanto cuantitativo como cualitativo. Así lo demuestran el 95,79% de las acciones del Plan de Gestión 2009 cumplidas o en curso, y la evolución positiva de determinados indicadores de la actividad de la asociación.

Esto indica que la **capacidad de trabajo y seriedad** con los compromisos alcanzados constituyen una de las señas de identidad de la asociación. Así lo indican también los índices de satisfacción de familias y personas tutoras, y la percepción de la sociedad –medidas en sendas encuestas–, o la progresión en el modelo de calidad EFQM.

Durante el año, se ha continuado desarrollando los **proyectos emprendidos en 2008**, como el Proyecto para el desarrollo de la ética en Gorabide, el Plan de gestión por competencias, el de Procesos y el de Comunicación, y se han dado pasos en el trabajo por mejorar la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en la organización.

Además, se ha comenzado el **abordaje de nuevas estrategias** contempladas en la planificación 2008-2011. De es-

te modo, se ha elaborado el Diagnóstico de Necesidades Formativas, se ha destinado un total de 4.147 horas anuales a actividades relacionadas con formación, y se ha preparado el Proyecto de liderazgo, de cara a desarrollarlo en 2010.

También se ha trabajado por integrar los **principios del Plan Estratégico 2008-2011** en la práctica cotidiana de la organización. Destacan el despliegue de cinco de los diez procesos clave prioritarios de Gorabide y la culminación del proyecto de gestión por competencias. Todo ello, en un formato de equipos de trabajo transversales.

Igualmente, se ha mantenido una especial atención a los **cambios normativos**, desde la participación de la asociación en Fevas (la federación vasca de asociaciones en favor de las personas con discapacidad intelectual). Se han estudiado propuestas y presentado alternativas, por ejemplo, en lo relacionado con la cartera de servicios.

Y se ha conseguido realizar toda la actividad de manera que se ha finalizado el ejercicio **dentro de los límites presupuestarios establecidos**.

# Laburpen

## LABURPEN EXEKUTIBOA

Gorabideren ibilbidea 2009. urtean egokia izan da, ikuspegi kuantitatibotik zein kualitatibotik. Izan ere, 2009ko Kudeaketa Planeko ekintzen %95,79 burututa daude edo eginbidean dira, eta elkartearren jardueraren adierazleek eboluzio positiboa izan dute.

Horrek garbi erakusten du **lan egiteko ahalmena** eta hartutako konpromisoekiko erantzukizuna direla elkartearren bereizgarrietako bi. Elkartearren jardun egoki horren erakusgarri dira, era berean, familien eta tutoreen gogobetetasun-maila eta gizartearren pertzepzioa, inkestan bidez neurtuak, eta EFQM kalitate-eremuan egin den aurrerapena.

Urtean zehar, elkartea **2008an hasitako proiektuak** garatzen jarraitu du; bestek beste, Gorabiden etika garatzeko proiektua, gaitasunetan oinarritutako kudeaketa-plana, prozesuetan oinarritutako kudeaketa-plana eta komunikazio-plana; eta hainbat pauso eman dira erakundean gizonezkoen eta emakumezkoen aukera-berdintasuna lortzeko ahaleginean.

Gainera, 2008-2011 epearen plangintzan pentsatutako **estrategia berriei heldu zaie**. Hala, Prestakuntza Beharrizanen Diagnostikoa egin da, urtean 4.147 ordu erabili dira prestakuntzarekin zerikusia duten ekintzetan, eta lidergoari buruzko proiektua prestatu da, 2010ean garatzeko asmoz.

Bestalde, **2008-2011 epeko plan estrategiko printzipioak** erakundearen eguneroko jardunera ekartzeko ahalegina egin da. Azpimarratzeko da Gorabideko funtsezko hamar prozesuetatik bost hedatu izana eta gaitasunen araberako kudeaketa egiteko proiektua burutu izana. Hori dena zeharkako lan-taldeetan egin da.

Bestalde, aparteko arreta eman zaie **arauen aldaketei**, Fevasen parte hartuz (adimen ezintasuna dutenen aldeko elkarteen euskal federazioa). Proposamenak aztertu eta aurkezten dira, adibidez, zerbitzu-multzoaren gainekoak.

Eta, gainera, **aurrekontuen mugen barruan** burutu da ekitaldia.



# Objetivos

## OBJETIVOS DEL PLAN ESTRATÉGICO

**E**l segundo Plan Estratégico de Gorabide recoge las principales pautas de actuación de la asociación para el periodo 2008-2011. En su proceso de elaboración, se ha mantenido la apuesta decidida de esta entidad por la dirección estratégica como piedra angular de su sistema de gestión, que ya caracterizó el primer Plan Estratégico (2004-2007).

### mejorar la calidad de vida de las personas usuarias

- Prestar servicios de calidad, con calidez y ética.
- Lograr la satisfacción de las personas usuarias.

### crecer de forma sostenida, manteniendo la calidad del servicio

- Mantener el número de personas usuarias/año en el Servicio de Ocio y Tiempo Libre.
- Mantener el liderazgo en el sector.

### fidelizar las relaciones con clientes institucionales

- Conveniar el Servicio de Ocio y Tiempo Libre.
- Desarrollar las relaciones con clientes institucionales.

### obtener el reconocimiento social como referentes en discapacidad intelectual

- Incrementar la notoriedad de Gorabide.
- Mejorar la imagen de las personas con discapacidad intelectual.

### aprovechar el conocimiento externo e interno

- Conocer las últimas tendencias del sector.
- Gestionar el conocimiento *ad intra*.

### desarrollar servicios de calidad, eficaces y eficientes

- Adaptar los servicios a los perfiles de las personas usuarias.
- Mejora de la calidad de atención y de la eficacia.
- Mejora de la eficiencia en la prestación de servicios.
- Desarrollar alianzas para la mejor prestación de los servicios.
- Asegurar financiación para proyectos internos / desarrollo de servicios.

### mantener una base social amplia y cohesionada

- Incrementar la participación de las familias.
- Mantener el nivel de voluntariado.
- Mantener el número de personas usuarias.

contar con personas preparadas,  
motivadas e implicadas

- Incrementar la satisfacción de las personas.
- Contar con número adecuado de personas en tiempo y con el perfil requerido.
- Desarrollar el liderazgo.

consolidar el modelo de calidad

- Avanzar en la excelencia en la gestión.
- Desarrollar la actividad del Equipo Promotor de Ética.



## Helburuak

PLAN ESTRATEGIKOAREN  
HELBURUAK

Gorabideren bigarren plan estrategikoak elkartea 2008-2011 eperako izan nahi duen jardunbidea jasotzen du. Lehenengo plan estrategikoaren ildotik (2004-2007), honetan ere zuzendaritza estrategikoa da kudeaketa-sistemaren ardatza.

erabiltzaileen bizi-kalitatea  
hobetzea

- Kalitateko zerbitzuak ematea, berotasunez eta etikaz.
- Erabiltzaileak gustura egon daitezen lortzea.

apurka-apurka hazten  
jarraitzea, zerbitzuaren  
kalitateari eutsiz

- Urteko erabiltzaile-kopuruari eustea  
Astialdiko Zerbitzuan.
- Sektorean lidergoari eustea.

## bezero diren erakundeekiko harremanak leialtza

- Astialdiko Zerbitzua hitzartzea.
- Bezero diren erakundeekiko harremanak garatza.

## gizarteak Gorabide erreferentetzat hartza adimen ezintasunaren arloan

- Gorabideren sona areagotzea.
- Adimen ezintasuna duten pertsonen irudia hobetza.

## kanpoko eta barruko jakintza aprobetxatzea

- Sektoreko azken joerak ezagutzea.
- Ad intra jakintza kudeatza.

## kalitateko eta eraginkortasuneko zerbitzuak garatza

- Zerbitzuak erabiltzaileen ezaugarrietara egokitza.
- Laguntzaren kalitatea eta eraginkortasuna hobetza.
- Zerbitzuak ematean eraginkorragoak izatea.
- Aliantzak garatza, zerbitzuak hobeto emateko.
- Barruko proiektuak aurrera eramateko eta zerbitzuak garatzeko finantzabideak ziurtatzea.

## gizarte-oinarri zabal eta kohesionatua mantentzea

- Familien parte-hartza gehitza.
- Boluntario-kopuruari eustea.
- Erabiltzaile-kopuruari eustea.

## pertsona prestatuak, motiba- tuak eta inplikatuak edukitzea

- Pertsonak gusturago egon daitezen lortzea.
- Behar den beste jende eta behar den profila duena edukitzea.
- Lidergoa garatza.

## kalitate-eredua sendotzea

- Kudeaketaren bikaintasunerako bidean aurrera egitea.
- Etika sustatzeko taldearen jarduera garatza.

# Convenios

## CONVENIOS Y SUBVENCIONES

Buena parte de los servicios que presta Gorabide, considerados de carácter público, han sido conveniados con instituciones públicas, principalmente la Diputación Foral de Bizkaia, y entidades privadas con fuerte implicación social como BBK. Además, varios ayuntamientos ceden locales o aportan subvenciones, junto con la institución foral, el Gobierno Vasco y organismos estatales.

### convenios

diputación foral de bizkaia

- 8 residencias: 332 personas beneficiadas.
- 11 centros de día: 176 personas beneficiadas.
- 9 viviendas: 58 personas beneficiadas.
- 1 residencia de estancias temporales: 171 pers. benef.
- Servicio de apoyos: 18 personas beneficiadas.



Diputación Foral de Bizkaia  
 Gobernación Social  
 Departamento de Acción Social

bbk / diputación foral de bizkaia

- Servicio SAIOA:  
 4.439 personas beneficiadas.



Diputación Foral de Bizkaia  
 Gobernación Social  
 Departamento de Acción Social

### cesiones

diputación foral de bizkaia

- 5 centros de día.
- 3 residencias.
- 2 viviendas.

bbk

- 1 residencia de estancias temporales.
- Oficinas del Servicio SAIOA.

### cesiones

ayto. de portugalete

- 2 centros de día.

ayto. de barakaldo

- 1 centro de día.

ayto. de erandio

- 1 centro de día.

ayto. de derio

- Sesiones de cine gratuitas.

gobierno vasco

- 1 centro de día.

tesorería de la seguridad social

- 1 centro de ocio y tiempo libre.

### subvenciones

inversiones en centros

Diputación Foral de Bizkaia, BBK, Fund. Once.

servicio saioa

BBK.

voluntariado | educación especial  
 Gobierno Vasco.

ocio y tiempo libre | activ. asociativa  
 Diputación Foral de Bizkaia, Ayuntamientos de Arrieta, Mungia, Ermua, Gernika, Getxo, Gatico, Fruiz, Meñaka, Maruri y Kortezubi, Sestao, Bilbao, Santurtzi, Lekeitio; Fundación Víctor Tapia; e Imserso.

actividades en el municipio  
 Aytos. de Iurreta y de Durango.

# Hitzarmenak

## HITZARMEN ETA DIRU-LAGUNTZAK

Gorabidek ematen dituen zerbitzu asko izaera publikokotzat jotzen dira eta erakunde publikoekin hitzartu dira, batez ere Bizkaiko Foru Aldundiarekin, baita gizartearen parte-hartze handia duten erakunde pribatuiek ere, batik bat BBKrekin. Bestalde, hainbat udalek lokalak lagatzen dizkiote elkarteari eta diru-laguntzak ematen dizkiote, Foru Aldundiarekin, Eusko Jaurlaritzarekin eta estatuko zenbait erakunderekin batera.

### hitzarmenak

bizkaiko foru aldundiarekin

- 8 egoitza: 332 onuradun.
- 11 eguneko zentro: 176 onuradun.
- 9 etxebizitza: 58 onuradun.
- 1 aldi baterako egoitza: 171 onuradun.
- Laguntzeko Zerbitzua: 18 onuradun

bbkrekin / bizkaiko foru aldundiarekin

- SAIOA Zerbitzua:  
4.439 onuradun.



### lagapenak

bizkaiko foru aldundiak

- 5 eguneko zentro. • 3 egoitza.
- 2 etxebizitza.

bbk-k

- 1 aldi baterako egoitza.
- SAIOA Zerbitzuko bulegoak.

### lagapenak

portugaleteko udalak

- 2 eguneko zentro.

barakaldoko udalak

- 1 eguneko zentro.

erandioko udalak

- 1 eguneko zentro.

derioko udalak

- Doako zinema-emanaldiak.

eusko jaurlaritzak

- 1 eguneko zentro.

gizarte segurantzaren diruzaintzak

- 1 astialdiko zentro.

### diru-laguntzak

inbertsioak zentroetan

Bizkaiko Foru Aldundiak, BBK-k, Once Fund.-k

saioa zerbitzuari

BBK-k.

boluntarioei | hezkuntza bereziari  
Eusko Jaurlaritzak.

astialdiari | elkartegintzari

Bizkaiko Foru Aldundiak, Arrietako, Mungia, Ermuako, Gernikako, Getxoko, Gatikako, Fruizko, Meñakako, Maruriko, Kortezubiko, Sestako, Bilboko, Santurtziko eta Lekeitio udalek; Víctor Tapia Fundazioak; eta Imsersok.

udaleko ekintzei

Iurreta eta Durangoko udalek.

# Zerbitzuak

## ZERBITZU ETA JARDUERAK

# Servicios

## SERVICIOS Y ACTIVIDADES



		Usuarios/as Erabiltzaileak	Centros Zentruak
Residencias   Egoitzak		339	8
Viviendas   Etxebizitzak		39	7
Apoyos para la vida independiente	Norbere kasa bizitzeko laguntzak	19	-
Residencia de estancias temporales	Aldi baterako egotaldietarako egoitza	75 (346 ingresos/sarrera*)	1
Acogida, información, orientación y apoyo	Harrera, informazio, orientazio eta laguntza	4.439	1
Centros de día   Eguneko zentroak		169	9
Atención temprana   Laguntza goiztiarra		12	1
Ocio y tiempo libre   Aisia eta astialdia		1.438 <b>plazas plazak</b>	
Vacaciones   Oporrak		603	25 <b>turnos txanda</b>
Formación y participación familiar	Familien prestakuntza eta partaidetza	143	6 <b>grupos talde</b>
Grupos autogestores   Autogestore-taldeak		50	4 <b>grupos talde</b>

\* Cada año, se producen varios ingresos por persona, de entre 15 días y 3 meses  
Urtero, pertsona bakoitzak sarrera batzuk egiten ditu. Egonaldiak 15 egunetik 3 hilabetera bitartekoak dira.

# Residencias

## RESIDENCIAS

Gorabide gestiona nueve residencias para personas con discapacidad intelectual, en las que se ofrece alojamiento, manutención, cuidados personales, apoyo en las actividades diarias, asistencia personal, familiar y social, y ocupación activa del tiempo libre y de ocio.

### **atxarte (abadiño)**

**70 residentes**

#### acciones destacadas

- Celebración del 25º aniversario de la residencia.
- Rediseño de los proyectos de ocupación y ocio.
- Jornada de puertas abiertas para familias y tutores/as.
- Adecuación de varias zonas para actividades.
- Acondicionamiento de un espacio para fisioterapia.
- Renovación de parte del mobiliario.

### **eguzkia / haizea (sopuerta)**

**82 residentes**

#### acciones destacadas

- Primera fase de reforma y adaptación de Haizea.
- Estudio de necesidades emergentes de residentes.
- Afianzamiento de la estructura profesional.
- Mejora del protocolo de nuevas incorporaciones.
- Reuniones mensuales entre unidades para unificar criterios, planificar acciones y proponer mejoras.

# Egoitzak

Gorabidek Adimen ezintasuna duten pertsonentzako bederatzi egoitza kudeatzen ditu. Egoitza horietan zerbitzu hauek ematen dira: ostatua, mantenua, zainketa personalak, eguneroko gauzak egiteko lagunza, pertsona-, familia- eta gizarte-lagunza, eta astialdiko eta aisiako jarduerak.

### **atxarte (abadiño)**

**70 bizilagun**

#### ekintza aipagarriak

- Egoitzaren 25. urteurrena ospatu.
- Aisiako eta okupazioko proiektuak berritu.
- Familiei eta tutoreei ateak zabaltzeko eguna antolatu.
- Leku batzuk jardueretarako egokitua.
- Leku bat fisioterapiarako egokitua.
- Altzariak berritu.

### **eguzkia / haizea (sopuerta)**

**82 bizilagun**

#### ekintza aipagarriak

- Haizea berritzeko eta egokitzeko lehenengo fasea.
- Bizilagunen beharrizan berriak aztertu.
- Profesionalen egitura sendotu.
- Berriak hartzeko protokoloa hobetu.
- Unitateak hilean behin elkartu, irizpideak batzeko, ekintzak planifikatzeko eta hobekuntzak proposatzeko.

### arteagoiti (basauri)

45 residentes

#### acciones destacadas

- Implantación del proyecto de actividad ocupacional.
- Desarrollo del proyecto de ocio con ofertas externas.
- Revisión progresiva de los perfiles de apoyo iniciales.
- Creación de un grupo de autogestores en el centro.
- Jornada de puertas abiertas para familias y tutores/as.
- Adaptación total del centro y asfaltado exterior.

### ibarreta-zuloko (barakaldo)

60 residentes

#### acciones destacadas

- Consolidación de la estructura de ocupación y ocio.
- Aumento de la revisión de perfiles y planes de apoyo y de las historias de salud.
- Afianzamiento de la organización interna de viviendas.
- Continuación de la adecuación de la instalación a las necesidades de las personas usuarias.

### isasti (lanestosa)

25 residentes

#### acciones destacadas

- Consolidación de un sistema de intimidad y privacidad.
- Realización de los protocolos sanitarios.
- Revisión de perfiles de apoyo.
- Reunión con todas las familias .
- Mejoras estructurales y funcionales de la instalación.
- Grupo de personal sustituto habitual experimentado.

### arteagoiti (basauri)

45 bizilagun

#### ekintza aipagarriak

- Jarduera okupazionalerako proiekta ezarri.
- Aisiako proiekta garatu kanpoko eskaintzekin.
- Hasierako laguntza-profilak berraztertzen joan.
- Autogestore-talde bat sortu.
- Familiei eta tutoreei atea zabaltzeko eguna.
- Zentroa guztiz moldatu eta kanpoaldea asfaltatu.

### ibarreta-zuloko (barakaldo)

60 bizilagun

#### ekintza aipagarriak

- Okupazioko eta aisiako egitura sendotu.
- Profilen, laguntza-planen eta osasun-historien azterketa sarriago egin.
- Etxebizitzen barne-antolaketa sendotu.
- Instalazioak erabiltzaileen beharrizanetara egokitzen jarraitu

### isasti (lanestosa)

25 bizilagun

#### ekintza aipagarriak

- Intimitate eta pribatutasun sistema sendotu.
- Osasun-protokoloak egin.
- Laguntza-profilak berraztertu.
- Familia guziekin batzartu.
- Instalazioan hobekuntza estrukturalak eta funtzionalak egin.
- Ordezko langile eskamentudun finkoen taldea osatu.

## plazakola (markina)

19 residentes

### acciones destacadas

- Realización de actividades variadas y estructuradas.
- Actividades comunes para fomentar la relación entre grupos afines.
- Impulso del diálogo para gestionar conflictos.
- Revisión de los perfiles de apoyo y líneas de trabajo.
- Mejora de los niveles de autonomía y participación.

## sta. eugenia (getxo)

20 residentes

### acciones destacadas

- Generación de mayor "vida de hogar" en la residencia.
- Organización individual de cada grupo de convivencia.
- Fomento de la comunicación entre los grupos.
- Participación en tareas comunes y toma de decisiones.
- Programación de actividades para vacaciones y festivos.
- Revisión de los 20 perfiles de apoyo.

## dolaretxe (bilbao)

18 residentes

### acciones destacadas

- Desarrollo de la autonomía y la responsabilidad.
- Actualización conjunta de las líneas de trabajo.
- Planificación de tareas más sencilla y adecuada.
- Mejora en la organización de actividades de ocio.
- Revisión de los 18 perfiles de apoyo.
- Pequeñas mejoras (pintura, TDT, persianas, baldas...).

## plazakola (markina)

19 bizilagun

### ekintza aipagarriak

- Era askotako jarduera egituratuak egin.
- Elkarrekin ekintzak egin, antzeko taldeen arteko harremanak bultzatzeko.
- Elkarrizketa bultzatu gatazkak kudeatzeko.
- Laguntza-profilak eta lan-ildoak berreaztertu.
- Autonomia-maila eta parte-hartzearena hobetu.

## sta. eugenia (getxo)

20 bizilagun

### ekintza aipagarriak

- Egoitzan "etxe giro" handiagoa sortu.
- Elkarrekin bizi diren taldeak banan-banan antolatu.
- Taldeen arteko komunikazioa sustatu.
- Denenak diren lanetan eta erabakiak hartzeko orduan parte hartu.
- Oporretarako eta jaiegunetarako ekintzak programatu.
- 20 laguntza-profilak berraztertu.

## dolaretxe (bilbao)

18 bizilagun

### ekintza aipagarriak

- Autonomia eta erantzukizuna garatu.
- Lan-ildoak eguneratu.
- Zereginak modu errazagoan eta egokiagoan planifikatu.
- Aisiako ekintzen antolaketa hobetu.
- 18 laguntza-profilak berraztertu.
- Hobekuntza txikiak (pintatu, TDT, pertsianak, apalategiak...).

# Viviendas

Gorabide dispone de siete viviendas para personas con discapacidad intelectual que necesitan apoyos. Son pequeñas unidades residenciales de tipo comunitario, centradas en potenciar la convivencia y el reparto de tareas, así como el uso del entorno para el desarrollo personal.

## general salazar (bilbao) 14 residentes

acciones destacadas

- Incremento de la organización de actividades de ocio.
- Fomento de las relaciones de grupo y buen ambiente.
- Potenciación de la autonomía personal.
- Revisión de los 14 perfiles de apoyo.
- Trabajos de mantenimiento
- Varias reparaciones.

## deusto 1 (bilbao) 8 residentes

acciones destacadas

- Enriquecimiento de la convivencia del grupo.
- Celebración del aniversario de la vivienda.
- Fomento de autonomía y asunción de responsabilidades.
- Revisión de los ocho perfiles de apoyo.
- Uso del medio externo para el desarrollo personal.
- Pequeños ajustes y mejoras en el piso.

# Etxebitzak

## ETXEBIZITZAK

Gorabidek zazpi etxebitzitza dauzka laguntzak behar dituzten adimen urriko pertsonentzat. Etxe komunitario txikiak dira, eta bertan bizikidetza, lanen banaketa eta inguruaren erabilera bultzatzen dira, norberaren garapenaren mesedetan.

## salazar jenerala (bilbo) 14 bizilagun

ekintza aipagarriak

- Aisiako jarduera gehiago antolatu.
- Talde-harremanak eta giro ona bultzatu.
- Norberaren autonomia bultzatu.
- 14 lagunza-profilak berraztertu.
- Mantentzen-lanak.
- Konponketak.

## deusto 1 (bilbo) 8 bizilagun

ekintza aipagarriak

- Taldearen bizikidetza aberatsagoa egin.
- Etxebitzaren urteurrena ospatu.
- Autonomia eta erantzukizuna sustatu.
- 8 lagunza-profilak berraztertu.
- Kanpoko inguruaz baliatu norberaren garapenerako.
- Egokitzapen eta hobekuntza txikiak egin pisuan.



## **deusto 2 (bilbao)**

**4 residentes**

### acciones destacadas

- Cambio de domicilio (incremento de calidad de vida).
- Trabajo sobre el ámbito privado dentro de la vivienda.
- Cuidado de la propia salud, con el apoyo necesario.
- Mejora de imagen (peluquería, ropa, etc.).
- Revisión de los cuatro perfiles de apoyo.

## **sestao**

**4 residentes**

### acciones destacadas

- Adecuación y sistematización del área de salud.
- Ensayos de gestión económica autónoma con apoyo.
- Programa de hábitos saludables (dieta y deporte).
- Contratación un servicio de limpieza externo.
- Revisión de los cuatro perfiles de apoyo.
- Pequeñas mejoras en la vivienda.

## **deustu 2 (bilbo)**

**4 bizilagun**

### ekintza aipagarriak

- Etxez aldatu (bizi-kalitatea hobetu).
- Etxe-barruan arlo pribatua landu.
- Norberaren osasuna zaindu, behar den laguntzaz.
- Irudia hobetu (ilea, arropa, etab.).
- Laguntza-profilak berraztertu.

## **sestao**

**4 bizilagun**

### ekintza aipagarriak

- Osasun-arloa egokitu eta sistematizatu.
- Kudeaketa ekonomikoa egiten hasi laguntzaz.
- Ohitura osasungarriak hartzeko programa (elikadura eta kirola).
- Kanpoko garbiketa-zerbitzua kontratatu.
- Laguntza-profilak berraztertu.
- Etxean hobekuntza txikiak egin.

**Santutxu (bilbao)****4 residentes**

## acciones destacadas

- Ocupación de la plaza vacante del año 2008.
- Reconfiguración y ajuste del grupo, tareas y organización.
- Adquisición de nuevo mobiliario.
- Planificación conjunta de las líneas de trabajo.
- Evaluación del seguimiento del área de salud.
- Cuidado de la alimentación (saludable, elaborada...).
- Revisión de todos los perfiles de apoyo.

**deusto 3 (bilbao)****3 residentes**

## acciones destacadas

- Cambio de integrantes del grupo de convivencia.
- Apoyo del psicólogo en las relaciones de convivencia.
- Servicio externo de limpieza dos días a la semana.
- Cambio de muebles y arreglos varios.
- Revisión de los perfiles de apoyo.

**deusto 4 (bilbao)****2 residentes**

## acciones destacadas

- Gestión y organización del gasto y la vida en el hogar.
- Uso de servicios comunitarios.
- Mantenimiento de la vivienda.
- Seguimiento del área de salud.
- Fomento de la autodirección
- Revisión de los perfiles de apoyo.

**santutxu (bilbo)****4 bizilagun**

## ekintza aipagarriak

- 2008an hutsik geratutako lekua bete.
- Taldea, zereginak eta eraketa berrantolatu.
- Altzari berriak erosi.
- Lan-ildoak elkarrekin planifikatu.
- Osasun-arloaren jarraipena ebaluatu.
- Elikadura zaindu (osasungarria, landua...).
- Lagunza-profil guztiak berraztertu.

**deusto 3 (bilbo)****3 bizilagun**

## ekintza aipagarriak

- Bizikidetza-taldeko kideak aldatu.
- Psikologoak lagundu bizikidetzako harremanetan.
- Astean bitan kanpoko garbiketa-zerbitzua.
- Altzariak aldatu eta konponketa batzuk egin.
- Lagunza-profilak berraztertu.

**deusto 4 (bilbo)****2 bizilagun**

## ekintza aipagarriak

- Etxeko gastuak eta bizimoduak kudeatu.
- Zerbitzu komunitarioak erabili.
- Etxea mantentzeko lanak egin.
- Osasun-arloaren jarraipena egin.
- Norberaren bizitzaren gidaritza sustatu.
- Lagunza-profilak berraztertu.

# Apoyos

## APOYOS PARA LA VIDA INDEPENDIENTE

Gorabide proporciona cobertura a personas con discapacidad intelectual que viven en nueve viviendas propias y precisan apoyo puntual para cuestiones como gestión y organización de gastos, detección de necesidades, uso de servicios comunitarios, mantenimiento de la vivienda o fomento de la autodirección.

# Laguntzak

## NOR BERE KASA BIZITZEKO LAGUNTZAK

Gorabidek lagunza ematen die beren etxeen beren kasa bizi diren adimen urriko pertsonel. Bederatzi etxebizitzan laguntzen du gastuen kudeaketan eta antolaketan, etxearen mantentze lanetan, zein beharrian dituzten antzemanez, zerbitzu komunitarioak eskura jarriaz eta norberaren bizitzaren gidaritza bultzatzuz.

POBLACIÓN   HERRIALDEA	PERSONAS USUARIAS   ERABILTZAILEAK
Bilbao-Bilbo	hasta junio, 5 (en 3 viviendas   3 etxetan), ekainera arte desde junio, 2 (en 2 viviendas   2 etxetan), ekainetik aurrera
Durango	6 (en 3 viviendas   3 etxetan)
Balmaseda	1
Erandio	1
Las Arenas-Areeta	1
Sestao	1
Barakaldo	1
Lekeitio	1



# Estancias

## RESIDENCIA DE ESTANCIAS TEMPORALES OLA

La Residencia de Estancias Temporales Ola, ubicada en el Centro Ola BBk de Sondika, permite a las personas con discapacidad intelectual convivir en un entorno distinto al habitual, y facilita un descanso a sus familias para que puedan continuar con su cuidado el resto del año. Dispone de 28 plazas, para estancias de entre 15 días y tres meses.

### acciones destacadas

- Creación de un sistema de recogida, seguimiento y tratamiento de información de las personas usuarias en cada estancia temporal.
- Implantación de un sistema de registro diario de la información de salud, conductual y social relevante para la atención de las personas usuarias.
- Mejora de la implicación activa de todo el equipo de la residencia en los proyectos a desarrollar.
- Folleto explicativo y aclaratorio de dudas sobre las estancias, para las familias que acuden a la residencia.
- Articulación de la información bidireccional de las personas usuarias de la residencia de estancias temporales y los centros de día, para mejorar la atención que precisa cada una de ellas.

# Egotaldiak

## OLA ALDI BATERAKO EGOTALDIETARAKO EGOITZA

Sondikako Ola BBK zentroan dagoen Aldi Baterako Egotaldietarako Ola Egoitza, adimen ezintasuna duten pertsonek ohiko bizotikitik kanpoko elkarbizitza-esperientzia bat bizitzeko aukera dute, eta familiek atsedendaldi bat hartzeko modua daukate, urteko gainerako egunetan senitarteko zaintzen jarraitu ahal izateko. 28 leku ditu eta egonaldiak 15 egunetik 3 hilabetera bitartekoak dira.

### ekintza aipagarriak

- Aldi baterako egonaldi bakoitzean, erabiltzaileen informazioa batzeko eta haren jarraipena eta tratamendua egiteko sistema bat sortu.
- Erabiltzaileen osasun-, jokabide- eta gizarte-arloetako eguneroko informazioa erregistratzeko sistema bat ezarri, erabiltzaileak behar bezala atenditzeko.
- Egoitzako lan-taldea gehiago inplikatu garatu beharreko proiektuetan.
- Egoitzara datozen familiei egonaldieei buruzko azalpenak emateko eta zalantzak argitzeko liburuxka.
- Aldi baterako egonaldietaiko egoitzaren eta eguneko zentroen arteko informazio-bideak erautu, erabiltzaile bakoitzak behar dituen laguntzen berri izateko eta hobeto atenditzeko.

# Centros de día

## CENTROS DE DÍA

Gorabide gestiona nueve centros de día, que prestan servicios para desarrollar, mantener, incrementar u optimizar habilidades de autocuidado personal, desarrollo físico y emocional, socialización, comunicación y aptitudes pre-profesionales u ocupacionales.

### astrabudua (eradio) 16 personas usuarias

acciones destacadas

- Cambio de gestión de espacios y grupos.
- Reorganización de las actividades.
- Desarrollo de talleres ocupacionales cooperativos.
- Salidas con transporte adaptado, y participación en actividades de la oferta comunitaria.

### egintza (portugalete) 24 personas usuarias

acciones destacadas

- Flexibilización de los talleres para que sean abiertos.
- Desarrollo de la informática como actividad guiada.
- Ampliación del taller de reciclaje a plásticos y pilas.
- Instalación de un acuario y mantenimiento colectivo.
- Salidas para participar de las ofertas comunitarias.
- Afianzamiento de la actividad física diaria.

# Egunelek

## EGUNEKO ZENTROAK

Gorabidek bederatzi eguneko zentro ku-deatzen ditu. Zentro hauek hainbat zerbitzu eskaintzen dituzte norberaren burua zaintzeko trebetasunak, garapen fisiko eta emozionala, gizarteratzea, komunikazioa eta lanerako gaitasunak garatzeko, mantentzeko, areagotzeko eta hobetzeko.

### astrabudua (eradio) 16 erabiltzaile

ekintza aipagarriak

- Lekuen eta taldeen kudeaketa aldatu.
- Jarduerak berrantolatu.
- Lantegi okupazional kooperatiboak garatu.
- Irteerak egin garraiobide egokituekin eta komunitateko eskaintzako jardueretan parte hartu.

### egintza (portugalete) 24 erabiltzaile

ekintza aipagarriak

- Lantegiak malgotu, irekiak izan daitezen.
- Informatika garatu jarduera gidatu gisa.
- Birziklatzeko lantegia plastikotara eta piletara zabaldu.
- Arrainontzi bat jarri eta denon artean zaindu.
- Komunitateko eskaintzetan parte hartzeko irteerak.
- Eguneroko ariketa fisikoa indartu.

## eretza (**portugalete**)

28 personas usuarias

## acciones destacadas

- Incremento de la participación de las personas usuarias que presentan más limitaciones.
  - Talleres de comunicación y percepción espacio-tiempo.
  - Aumento de las ofertas de ocio de tipo colectivo.
  - Talleres con producto final para enviar a las familias.
  - Actividades exteriores de la oferta comunitaria.

gernika

14 personas usuarias

#### acciones destacadas

- Participación en la oferta comunitaria del entorno.
  - Proyecto de estimulación mediante musicoterapia.
  - Planificación de un dossier por cada persona usuaria.

## guztiona (**bilbao**)

18 personas usuarias

#### acciones destacadas

- Nuevas formas de ocio (informática, reciclaje...).
  - Actividad física matinal en el interior del centro.
  - Trabajos manuales para decorar el centro:
    - Carnaval, Halloween, primavera, cumpleaños...
    - Collages fotográficos sobre las actividades realizadas.

eretza (**portugalete**)

28 erabiltzaile

ekintza aipagarriak

- Mugatuen dauden erabiltzaileek gehiago parte hartu.
  - Komunikazioko eta espazioaren eta denboraren pertzepzioko lantegiak.
  - Aisiarako talde-ekintza gehiago eskaini.
  - Azken produktua lortzen bideratutako lantegiak, produktua familiei bidatzeko.
  - Komunitateko eskaintzako iarduerak.

gernika

14 erabiltzaile

ekintza aipagarriak

- Inguruko komunitateko eskaintzan parte hartu.
  - Musikoterapiaren bidez estimulatzeko proiektua.
  - Erabiltzaile bakoitzen dossierra planifikatu.

## guztiona (**bilbao**)

18 erabiltzaile

ekintza aipagarriak

- Aisiarako jarduera berriak (informatika, birziklapena...).
  - Goizetan ariketa fisikoa egin zentroan bertan.
  - Zentroa apaintzeko esku-lanak:
    - Inauterietan, Halloweenen, udaberrian, urtebetzeetan...
    - Egindako jardueren argazkien collageak.

## **ibaigane (portugalete) 12 personas usuarias**

acciones destacadas

- Tareas de colaboración y responsabilidad individual.
- Talleres de lavandería y de comunicación.
- Incremento de las salidas con transporte adaptado.
- Mayor número de salidas de contenido lúdico-cultural.

## **xemein (markina) 15 personas usuarias**

acciones destacadas

- Actividades de dinámica física y estimulación.
- Taller de elaboración de pan casero para llevar a casa.
- Distintas salidas, dependiendo de la época del año.
- Tareas compartidas entre varias personas usuarias.
- Uso de internet para buscar información de interés.

## **atxurizubi (mungia) 15 personas usuarias**

acciones destacadas

- Salidas con variadas opciones de tipo lúdico y cultural.
- Actividades ocupacionales grupales e individuales.
- Taller de cocina y elaboración de un recetario.
- Taller de expresión y estimulación con varias opciones.
- Proyecto de periódico trimestral con noticias del centro.

## **txurdinaga (bilbao) 26 personas usuarias**

acciones destacadas

- Salidas a entornos conocidos, cine, visitas a museos... (en transporte tanto público como propio del centro).
- Proyecto de elaboración de un panel de comunicación.
- Desarrollo de la informática como actividad.

## **ibaigane (portugalete) 12 erabiltzaile**

ekintza aipagarriak

- Elkarlanak eta norberaren erantzukizuna lantzeko lanak.
- Arropen garbiketako eta komunikazioko lantegiak.
- Irteera gehiago egin garraiobide egokituan.
- Irteera ludiko eta kultural gehiago egin.

## **xemein (markina) 15 erabiltzaile**

ekintza aipagarriak

- Ariketa fisikoa eta estimulatzeko jarduerak.
- Etxeko ogia egiteko lantegia, etxera eramateko.
- Irteerak, urtaroen arabera.
- Elkarlanean egin beharreko zereginak.
- Interneten informazio interesgarria bilatu.

## **atxurizubi (mungia) 15 erabiltzaile**

ekintza aipagarriak

- Hainbat irteera ludiko eta kultural.
- Jarduera okupazionalak, taldeka eta bakarka.
- Sukaldaritzako lantegia eta errezeta-bilduma.
- Adierazpeneko eta estimulazioko lantegia.
- Zentroko hiruhilabetekaria egiteko proiektua.

## **txurdinaga (bilbao) 26 erabiltzaile**

ekintza aipagarriak

- Irteerak inguruoko lekuetara, zinemara, museoetara... (garraiobide publikoak eta zentrokoak erabiliz).
- Komunikazioko panela egiteko proiektua.
- Informatika garatu jarduera gidatu gisa.

# SAIOA

## SERVICIO SAIOA

El Servicio de Acogida, Información, Orientación y Apoyo de Gorabide, ubicado en el Centro Ola BBK de Sondika, proporciona un servicio integral a las personas con discapacidad intelectual (actuales o potenciales) de Bizkaia, a sus familias o a las personas y entidades tutoras, en todas las etapas del desarrollo evolutivo. Buscar soluciones teniendo en cuenta lo específico, singular y único de cada caso concreto.

<b>Personas usuarias adscritas al área</b>	<b>4.439</b>	<b>Arloari atxikitako erabiltzaileak</b>
<b>Altas producidas en el último año</b>	<b>60</b>	<b>Azken urteko altak</b>
<b>Bajas producidas en el último año</b>	<b>56</b>	<b>Azken urteko bajak</b>
<b>Casos estudiados y no registrados</b>	<b>15</b>	<b>Aztertutako eta erregistratu gabeko kasuak</b>
<b>Solicitudes de servicios tramitadas</b>	<b>686</b>	<b>Izapidetutako zerbitzu-eskariak</b>
● Valoraciones de dependencia	43	● Menpekotasun-baliospenak
● Servicios de atención residencial	43	● Egoitza-zerbitzuak
● Servicios de atención diurna	13	● Egunezko zerbitzuak
● Atención residencial temporal	486	● Aldi baterako egoitza-zerbitzuak
● Servicio de atención temprana	9	● Laguntza goiztarreko zerbitzuak
● Programas de ocio de Gorabide	88	● Gorabideko aisiako programak
● Centros de recursos de ocio	4	● Aisiarako baliabide-zentroak

# SAIOA

## SAIOA ZERBITZUA

Gorabideko Harrera, Informazio, Orientazio eta Laguntza Zerbitzua Sondikako Ola BBK zentroan dago, eta zerbitzu integrala eskaintzen die Adimen ezintasuna duten/izan dezaketen bizkaitarrei eta euren familiei edo euren tutoretza duten pertsonei zein erakundeei, pertsona horien garapenaren etapa guztietan. Irtenbideak bilatzen laguntzen du, kasu bakoitzaren berezitasunak kontuan hartuta.

# Temprana

## ATENCIÓN TEMPRANA

El Servicio de Atención Temprana está concebido como un conjunto de actuaciones dirigidas a niños y niñas con discapacidad intelectual o alteraciones congénitas que conlleven alta probabilidad de convertirse en discapacidad intelectual. Se trabajan las áreas socio-comunicativa, motora y cognitiva, para lo que se elabora un plan personal con acciones funcionales y significativas, que también incluye apoyo humano y técnico a la familia.



# Goiztiarra

## LAGUNTZA GOIZTIARRA

Laguntza Goiztiarreko Zerbitzuak Adimen ezintasuna duten edo adimen ezintasun bihur daitezkeen sortzetiko arazoak dituzten umeei zuzendutako ekintzak egiten ditu. Gizarteko harremanen eta komunikazioaren arloa, mugimarena eta adimenarenaren lantzen dira eta, horretarako, bakoitzarentzako plana egiten da, ekintza funtzional eta esanguratsuekin, familiarentzako giza laguntza eta laguntza teknikoa barne.

TRATAMIENTOS   TRATAMENDUAK	
Tratamientos globales de seguimiento Jarraipeneko tratamendu globalak	1
Globales de seguimiento con fisioterapia Jarraipeneko tratamendu globalak eta fisioterapia	1
Tratamientos globales intensivos Tratamendu global intentsiboak	5
Globales intensivos con fisioterapia Tratamendu global intentsiboak eta fisioterapia	4
Fisioterapia	2

# Tiempo libre

## OCIO Y TIEMPO LIBRE

El Servicio de Tiempo Libre de Gorabide da respuesta a las necesidades de entretenimiento y autoexpresión de las personas con discapacidad intelectual, y fomenta el desarrollo de sus capacidades e intereses, mediante un uso divertido y satisfactorio del tiempo de ocio y su integración en las actividades de recreo comunitarias.

### programas de invierno

---

#### centros de recursos de ocio

37 personas usuarias y 45 personas voluntarias.

##### actividades destacadas

- Recorridos guiados por Urdaibai.
- Cine gratuito en el Gurea Aretoa del Ayto. de Derio.
- Excursiones y salidas a lugares de interés.
- Visita al parque de bomberos de Bilbao.

#### centros de ocio de fin de semana

329 personas usuarias y 113 personas voluntarias.

##### actividades destacadas

- Actividades multideporte.
- Salidas a spas y balnearios.

# Astialdia

## AISIA ETA ASTIALDIA

Gorabideko Astialdiko Zerbitzuak Adimen ezintasuna duten pertsonen jolas eta adierazpen premiei erantzuten die eta gaitasunen eta zaletasunen garapena sustatzen du, astialdia modu divertigarri eta pozgarrian emateko eta jolas-ekintza komunitarioetan parte hartzeko aukera eskainiz.

### neguko programak

---

#### aisiarako baliabide-zentroak

37 erabiltzaile eta 45 boluntario.

##### ekintza aipagarriak

- Ibilaldi gidatuak Urdaibain.
- Doako zinema Derioko Gurea Aretoan.
- Irteerak leku interesgarrietara.
- Bisitaldia Bilboko bonberoentzako parkera.

#### asteburuko aisia-zentroak

329 erabiltzaile eta 113 boluntario.

##### ekintza aipagarriak

- Kirol ekintzak.
- Irteerak spa eta bainu-etxeetara.

centros de ocio de entre semana  
 153 personas usuarias y 53 personas voluntarias.  
 actividades destacadas

- Talleres de cocina, manualidades, etc.
- Salidas a tomar algo en zonas de ocio.
- Fiestas y meriendas.

salidas de fin de semana  
 247 personas usuarias y 25 personas voluntarias.  
 destinos destacados

• Vitoria.	• Donostia.	• Lekeitio.
• Orduña.	• Gernika.	• Zarauz.
• Irún.	• Mundaka.	• Laredo.

• Salidas de día al PIN y a Torre Madariaga (Mundaka).

deporte y actividad física  
 34 personas usuarias y 4 personas voluntarias.  
 actividades destacadas

• Piscina.	• Futbito.	• Baloncesto.
• Gimnasia.	• Relajación.	

• Participación en el Torneo de Fútbol Sala de Euskadi.

cultura y conocimiento  
 49 personas usuarias.  
 actividades destacadas

• Informática.	• Bailes de salón.
• Música (tres grupos).	

## programas de verano

### vacaciones

448 personas usuarias y 145 voluntarias.  
 provincias de destino

- |             |              |             |
|-------------|--------------|-------------|
| • Navarra.  | • Salamanca. | • Asturias. |
| • Gipuzkoa. | • Burgos.    | • Huesca.   |
| • Palencia. | • La Rioja.  |             |

### integración

9 personas usuarias y 7 personas voluntarias.  
 udaleku (diputación foral de bizkaia)

• Barria (Álava).      • Hondarribia (Gipuzkoa).  
 udagaztea (diputación foral de bizkaia)

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| • Amaiur (Navarra).   | • Bidarrai (Navarra). |
| • Plentzia (Bizkaia). |                       |

campos de trabajo (gobierno vasco)  
 • Estíbaliz (Álava).

### imserso

112 personas usuarias y 28 voluntarios/as.  
 provincias de destino

- |              |             |          |
|--------------|-------------|----------|
| • Lanzarote. | • Tenerife. | • Salou. |
| • Benidorm.  | • Gijón.    |          |

## astegunetako aisia-zentroak

153 erabiltzaile eta 53 boluntario.

### ekintza aipagarriak

- Sukaldaritza, esku-langintza, etab.
- Irteerak asia-lekuetara zerbait hartzeko.
- Jaiak eta meriendak.

## asteburuko irteerak

247 erabiltzaile eta 25 boluntario.

### leku aipagarriak

- |  |             |             |
|--|-------------|-------------|
| • Gazteiz.                                       | • Donostia. | • Lekeitio. |
| • Urduña.  | • Gernika.  | • Zarautz.  |
| • Irun.  | • Mundaka.  | • Laredo.   |
| • Eguneko irteerak PINera eta Madariaga Dorrera. |             |             |

## kirola eta ariketa fisikoa

34 erabiltzaile eta 4 boluntario.

### ekintza aipagarriak

- Igerilekua.
- Futbitoa.
- Saskibaloia.
- Gimnasia.
- Erlajazioa.
- Euskadiko Areto-Futboleko Txapelketan parte hartu.

## kultura eta jakintza

49 erabiltzaile.

### ekintza aipagarriak

- Informatika.
- Areto-dantzak.
- Musika (hiru talde).

## udako programak

### oporrak

448 erabiltzaile eta 145 boluntario.

### lekuak

- |              |              |             |
|--------------|--------------|-------------|
| • Nafarroa.  | • Salamanca. | • Asturias. |
| • Gipuzkoa.  | • Burgos.    | • Huesca.   |
| • Palentzia. | • Errioxa.   |             |

### gizarteratzea

9 erabiltzaile eta 7 boluntario.

### udaleku (bizkaiko foru aldundia)

- Barria (Araba).
- Hondarribia (Gipuzkoa).

### udagaztea (bizkaiko foru aldundia)

- Amaiur (Nafarroa).
- Bidarrai (Nafarroa).
- Plentzia (Bizkaia).
- auzo-landegiak (eusko jaurlaritza)
- Estibaliz (Araba).

### imserso

112 erabiltzaile eta 28 boluntario.

### lekuak

- Lanzarote.
- Tenerife.
- Salou.
- Benidorm.
- Gijón.

# Participación

## FORMACIÓN Y PARTICIPACIÓN

El servicio de Formación y Participación Familiar apoya a las familias de personas con discapacidad intelectual, y coordina los grupos de autogestores (personas con discapacidad intelectual que toman decisiones sobre su propia vida).

### programas para familias

- Familias de personas adultas: 29 participantes.
- Familias escolares: 41 participantes.
- Familias de adolescentes: 16 participantes.
- Familias de jóvenes: 14 participantes.
- Grupos de hermanos y hermanas: 32 participantes.
- Familias de personas con síndrome de Rett: 11 participantes.
- 19 charlas y seminarios formativos.

### grupos de autogestores

- Participación en Ponencia sobre discapacidad de las Juntas Generales de Bizkaia (Bilbao, 6 de febrero).
- Participación en el V Encuentro de Autogestores de Fevas (Donostia, 9 de mayo).
- Participación en el I Encuentro de Buenas Prácticas de Autogestores (Valladolid, 29 de septiembre).
- Creación de un nuevo grupo (septiembre).

**Partaidetza**  
**PRESTAKUNTZA ETA PARTAIDETZA**  
Familiak prestatzeko eta parte hartzeko zerbitzuak adimen-urritasuna duten pertsonen familiei lagunten die eta autogestore-taldeak koordinatzen ditu (adimen ezintasuna edukita euren bizitzaren gaineko erabakiak hartzen dituzten pertsonen taldeak).

### familientzako programak

- Helduen familiak: 29 parte-hartzale.
- Eskola-umeen familiak: 41 parte-hartzale.
- Nerabeen familiak: 16 parte-hartzale.
- Gazteen familiak: 14 parte-hartzale.
- Neba-arreben taldeak: 32 parte-hartzale.
- Rett sindromea duten pertsonen familiak: 11 parte-hartzale.
- Prestakuntzako 19 hitzaldi eta mintegi.

### autogestore-taldeak

- Bizkaiko Batzar Nagusien ezgaitasunei buruzko ponentzian parte hartu (Bilbon, otsailaren 6an).
- Fevaseko Autogestoreen V. Topaketan parte hartu (Donostian, maiatzaren 9an).
- Autogestoreen Jardunbide Egokiei buruzko I. Topaketan parte hartu (Valladoliden, irailaren 29an).
- Talde berri bat sortu (irailean).

# Agrupaciones

## AGRUPACIONES

Gorabide cuenta con diez agrupaciones de familias de personas con discapacidad intelectual, en Arratia, Busturialdea, Deusto-San Ignacio (Bilbao), Durangaldea, Galdakao, Ermua, Lea-Artibai, Mungialdea, Santurtzi y Sestao. Mantienen viva la llama del asociacionismo, velan por la calidad de los servicios y hacen oír la voz del colectivo al que representan.

## actividades destacadas

- Charla *Situación del voluntariado en Durangaldea* (Durango, 23 de febrero).
- Charla sobre conductas desafiantes (Gernika, 11 de marzo).
- Charla *Cuidarnos para cuidar mejor* (Gernika, 10 de junio).
- Charla *Incapacidad, tutela y testamentarías* (Durango, 15 de junio).
- Exposición de pintura *Por la senda de Gauguin* (Mungia, del 1 de julio al 31 de agosto).
- Café-tertulia *Cuidar al cuidador* (Durango, 26 de octubre).

# ElkarteaK

ELKARTEAK  
Gorabidek adimen ezintasuna duten pertsonen familien hamar elkartea ditu Arratian, Busturialdean, Deusto-San Ignacio (Bilbao), Durangaldea, Galdakaon, Ermuan, Lea-Artibain, Mungialdea, Santurtzin eta Sestaon. Elkartegintza bizirik matentzen dute, zerbitzuen kalitatea jagoen dute eta ordezkatzen duten jendearen ahotsa entzunazten dute.

## ekintza aipagarriak

- Hitzaldia: *Durangaldeko boluntariotzaren egoera* (Durangon, otsailaren 23an).
- Erronkazko portaerei buruzko hitzaldia (Gernikan, martxoaren 11n).
- Hitzaldia: *Geure burua zaindu, besteak hobeto zaintzeo* (Gernikan, ekainaren 10ean).
- Hitzaldia: *Ezintasuna, tutoretza eta jaraunspenak* (Durangon, ekainaren 15ean).
- *Gauguinen bidetik pintura-erakusketa* (Mungian, uztailaren 1etik abuztuaren 31ra).
- Kafe-solasaldia: *Zaintzailea zaintzea* (Durangon, urriaren 26an).

# Sensibilización

## DIVULGACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN

A través de ponencias en foros especializados y de acciones de comunicación, se persigue el doble objetivo de divulgar la experiencia de Gorabide en el apoyo a las personas con discapacidad intelectual y de sensibilizar sobre sus capacidades, normalizando su presencia en la sociedad.

### participación en foros como ponentes

- Ponencia de las Juntas Generales de Bizkaia sobre discapacidad y dependencia (Bilbao, 9 de enero).
- VII Jornadas Científicas de Investigación sobre Personas con Discapacidad (Salamanca, 18-20 de marzo).
- 18<sup>os</sup> Encuentros en Acción Social (Bilbao, 22 de mayo).
- IV Jornadas de Interés Social. (Burgos, 15 de octubre).
- IX Congreso Nacional de Bioética (Murcia, del 22 al 24 de octubre).
- Jornada *La gestión de la información en el tercer sector de Bizkaia* (Bilbao, 11 de noviembre).
- Semana de la Ciencia, Tecnología, Innovación, Calidad y Excelencia (Bilbao, 13 de noviembre).

### comunicación

- 89 apariciones en medios de comunicación.
  - 35 en prensa. - 19 en radio.
  - 6 en televisión. - 29 en internet.
- Publicación y difusión de la Memoria 2008.
- Rediseño de los boletines Berriak (Gorabide), Nuestra Integración (autogestores) y STL (voluntariado).
- Folleto divulgativo del Servicio SAIOA.
- Cartel y folletos para campañas de voluntariado.
- Blog del Servicio de Tiempo Libre.
- Edición de postales de Navidad de Gorabide, diseñadas por personas usuarias.

---

Encuesta de notoriedad de Gorabide  
Índice de notoriedad: 41,4%.

# Sentsibilizazioa

## ZABALKUNDEA ETA SENTSIBILIZAZIOA

Foro espezializatuetan ponentziak aurkeztuz eta komunikazio-ekintzak eginez, helburu bi lortu nahi dira: batetik, Gorabidek adimen ezintasuna duten pertsonei laguntzen daukan esperientziaren berri zabaltzea eta, bestetik, jendea pertsona horien gaitasunen gainean sentiberatzea eta gizartean haien presentzia normalizatzea.

### foroetan hizlari moduan izandako parte-hartzeak

- Bizkaiko Batzar Nagusien ezgaitasunari eta menpekotasunari buruzko ponentziar (Bilbon, urtarrilaren 9an).
- Ezgaitasunen bat duten Pertsonei buruzko Ikerketako VII. Jardunaldi Zientifikoetan (Salamancan, martxoaren 18tik 20ra).
- Gizarte Ekintzari buruzko XVIII. Topaketetan (Bilbon, maiatzaren 22an).
- Gizarte Intereseko IV. Jardunaldietan (Burgosen, urriaren 15ean).
- Bioetikako IX. Biltzar Nazionalean (Murtzian, urriaren 22tik 24ra).
- *Informazioaren kudeaketa Bizkaiko hirugarren sektorean jardunaldian* (Bilbon, azaroaren 11n).
- Zientzia, Teknologia, Berrikuntza, Kalitate eta Bikaintasunaren Astean (Bilbon, azaroaren 13an).

### komunikazioa

- 
- 89 agerraldi komunikabideetan.
    - 35 prentsan.
    - 6 telebistan.
    - 19 irratian.
    - 29 en interneten.
  - 2008ko Txostena argitaratu eta zabaldu.
  - Berriak (Gorabide), Nuestra Integración (autogestoreak) eta STL (boluntariotza) aldizkarien diseinua berritu.
  - SAIOA zerbitzua ezagutzera emateko liburuxka.
  - Boluntarioak erakartzeko kanpainetako kartela eta liburuxkak.
  - Astiadiko Zerbitzuaren bloga.
  - Gorabideren Gabonetako posta-txartelak, erabiltzaileek diseinatuak.

---

Gorabideren ospeari buruzko inuesta  
Ospe-tasa: %41,4.

# Profesionales

## PROFESIONALES

En 2009, Gorabide ha contado con una plantilla de 397 personas que han realizado un total de 365 jornadas completas.

### acciones destacadas

- Diseño y planificación de un proyecto de liderazgo.
- Puesta en marcha de las medidas de mejora detectadas en la encuesta de satisfacción de personas de 2008.
- Definición del perfil competencial de todos los puestos.
- Definición y avance del proceso de selección-promoción desde un punto de vista competencial.
- Diagnóstico de necesidades de formación.
- Avance y mejora de la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en la organización.

### formación

4.147 horas para 312 participantes.

- Mejora profesional: 2.615,5 horas y 227 participantes.
- Euskera: 1.208,5 horas y 30 participantes.
- Normativa legal: 127 horas y 12 participantes.
- Prevención de riesgos: 196 horas y 43 participantes.

# Professionalak

## PROFESIONALAK

2009an, Gorabidek 397 lagun eduki ditu plantillan 365 lanegun oso egin dituztenak.

### ekintza aipagarriak

- Lidergo-proiektu bat diseinatu eta planifikatu.
- 2008an pertsonen gogobetetasuna neurteko inkestaren ondoriozko hobekuntzarako neurriak martxan jarri.
- Postu guztien gaitasun-profila definitu.
- Langileak hautatzeko eta sustatzeko prozesua gaitasunen ikuspegitik definitu eta aurre-ra eraman.
- Prestakuntza-beharrizanak diagnostikatu.
- Erakundeko gizonen eta emakumeen aukera-berdintasunean aurrera egin.

### prestakuntza

4.147 ordu eta 312 parte-hartzaile.

- Lanbideko hobekuntza: 2.615,5 ordu eta 227 parte-hartzaile.
- Euskara: 1.208,5 ordu eta 30 parte-hartzaile.
- Legeria: 127 ordu eta 12 parte-hartzaile.
- Arriskuen prebentzia: 196 ordu eta 43 parte-hartzaile.

# Voluntariado

VOLUNTARIADO  
En 2009, se han vinculado a Gorabide 365 personas voluntarias, que han realizado un total de 420 colaboraciones.

## acciones destacadas

---

- Campaña de captación.
- Protocolo de acogida.
- Seguimiento y formación.
- Participación y reconocimiento.
- Plan de formación para programas de verano.
- Plan de formación para programas de invierno (con opción de obtener el título de Monitor de Tiempo Libre, conveniado con la Fundación EDE).

## colaboraciones realizadas

---

- Centros de recursos de ocio: 45 colaboraciones.
- Centros de ocio (diarios o fin de semana): 166 colaboraciones.
- Salidas de fin de semana: 25 colaboraciones.
- Actividades deportivas: 4 colaboraciones.
- Programas de vacaciones: 180 colaboraciones.

# Boluntariotza

2009an, 365 boluntario bildu zaizkio Gorabideri eta 420 lankidetza egin dituzte guztira.

## ekintza aipagarriak

---

- Boluntarioak erakartzeko kanpaina.
- Harrerako protokoloa.
- Jarraipena eta prestakuntza.
- Parte-hartzea eta aintzat hartzea.
- Udako programetarako prestakuntza-plana.
- Neguko programetarako prestakuntza-plana (Astialdiko Monitore titulua lortzeko aukera, EDE Fundazioarekin itunduta).

## lankidetzak

---

- Aisiarako baliabide-zentroetan: 45 lankidetza.
- Aisiako zentroetan (astegunetakoetan zein asteburuetaakoetan): 166 lankidetza.
- Asteburuko irteeretan: 25 lankidetza.
- Kirol jardueretan: 4 lankidetza.
- Oporretako programetan: 180 lankidetza.

# Informe

## INFORME ECONÓMICO

El informe económico de la actividad de Gorabide durante 2009, auditado por la consultoría Sayma, arroja un resultado equilibrado, en el que los principales ingresos provienen de convenios de colaboración y de subvenciones, y los gastos más importantes son los destinados al personal que atiende a las personas con discapacidad intelectual, a la prestación de servicios y al mantenimiento de infraestructuras.

El origen de los convenios y subvenciones con los que se financia la actividad de Gorabide son instituciones públicas, entre las que destaca la Diputación Foral de Bizkaia, y entidades de implicación social, como BBK.

## Txostena

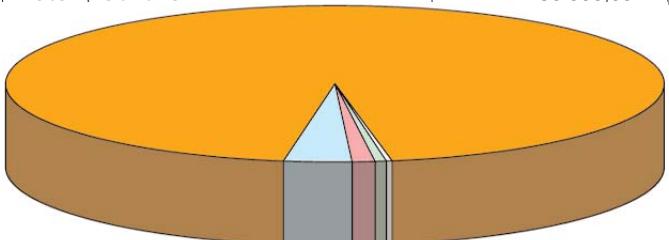
### TXOSTEN EKONOMIKOA

Gorabidek 2009an izandako jardunaren txosten ekonomikoa Sayma konsultoretzak ikuskatu du. Txostenak emaitza orekatua erakusten du. Dirusarrera nagusiak lankidetza-hitzarmenetatik eta diru-laguntzetatik etorri dira, eta gastu nagusiak adimen ezintasuna duten pertsonei laguntzen diezen langileei ordaintzera, zerbitzuera eta azpiegiturak mantentzera bideratu dira.

Gorabideren jarduna finantzatzen duten hitzarmenen eta diru-laguntzen iturria erakunde publikoak eta gizarte gaietan esku hartzen duten erakundeak dira, nagusiki Bizkaiko Foru Aldundia eta BBK, hurrenez hurren.

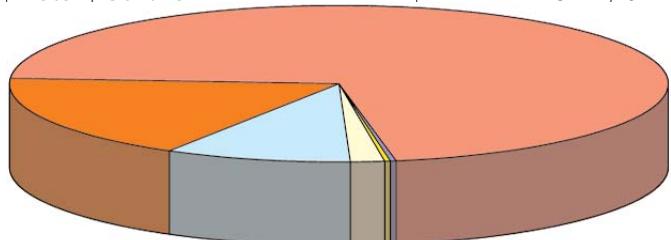
## INGRESOS | DIRU-SARRERAK

Concepto   Kontzeptua	Importe   Zenbatekoa
Convenios y subvenciones Hitzarmenak eta diru-laguntzak	23.520.760,46 €
Ingresos de la actividad y otros Jardueraren diru-sarrerak eta beste batzuk	820.254,50 €
Amortización de subvenciones Diru-laguntzen amortizazioa	278.292,58 €
Cuotas de socios y socias Bazkideen kuotak	162.217,99 €
Ingresos financieros Finantza-sarrerak	5.029,52 €
Total   Guztira	24.786.555,05 €



## GASTOS | GASTUAK

Concepto   Kontzeptua	Importe   Zenbatekoa
Personal Langileak	17.599.565,81 €
Consumos de explotación (actividades, transporte, alimentación, limpieza...) Ustiapen-kontsumoak (jarduerak, garraioa, janaria, garbiketa...)	4.317.989,48 €
Otros gastos (mantenimiento, seguros, energía, telefonía...) Beste gastu batzuk (mantentzelanak, aseguruak, energia, telefonoa...)	2.276.779,54 €
Amortizaciones y provisiones Amortizazioak eta hornidurak	355.531,75 €
Ayudas monetarias (a personas usuarias y voluntariado) Diruko laguntzak (erabiltzaileentzat eta boluntarioentzat)	95.404,90 €
Gastos financieros y asimilados Finantza-gastuak eta antzekoak	73.453,31 €
Total   Guztira	24.718.724,79 €





**INFORME DE AUDITORIA DE CUENTAS ANUALES**

Este informe de auditoría ha sido elaborado en cumplimiento de la legislación mercantil vigente en el ejercicio 2009. La legislación mercantil establece que el informe de auditoría debe ser redactado en castellano o en euskera. El informe se redacta en euskera.

**A la Asamblea General de  
**GORABIDE, ASOCIACIÓN VIZCAINA EN FAVOR DE LAS PERSONAS CON  
 DISCAPACIDAD INTELECTUAL****

*Hemos auditado las cuentas anuales de la entidad sin ánimo de lucro **GORABIDE, ASOCIACIÓN VIZCAINA EN FAVOR DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL**, que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 2009, la cuenta de resultados, y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de la Junta Directiva de la Asociación. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.*

*De acuerdo con la legislación mercantil, la Junta Directiva de la Asociación presenta, a efectos comparativos, con cada una de los partidos del balance, de la cuenta de resultados, del cuadro de financiación, y de la memoria, además de las cifras del ejercicio 2009, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 2009. Con fecha 25 de marzo de 2009 emitimos nuestro informe de auditoría acerca de las cuentas anuales del ejercicio 2008, en el que expresamos una opinión favorable.*

*En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 2009 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de **GORABIDE, ASOCIACIÓN VIZCAINA EN FAVOR DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL** al 31 de diciembre de 2009 y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados en la normativa española que resultan de aplicación y que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.*

**SAYMA AUDITORES**

*Fdo.: Gariñán-Txamundia Telleria*

*San Sebastián, o ventimieve de marzo de dos mil diez.*

Calle Alfonso XIII, 10  
 20001 San Sebastián  
 Tel. 912 91 00 44 - Fax 912 91 01 91  
 Email: [contables@sayma.es](mailto:contables@sayma.es) - [www.sayma.es](http://www.sayma.es)

# Calidad

CALIDAD

La implantación de un sistema de calidad en Gorabide depende del Departamento de Sistemas. Siguiendo las directrices EFQM, planifica, implanta, evalúa y mejora las pautas de trabajo, la gestión del conocimiento, el desarrollo de equipos transversales y otras áreas de I+D+i.

## acciones destacadas

- Desarrollo de la primera fase de gestión por procesos.
- Proyecto para el desarrollo de la ética en Gorabide.
- Encuesta de satisfacción de familias y personas o entidades tutoras (resultado general de 4,35 sobre 5).
- Segunda autoevaluación EFQM.
- Participación en 12 jornadas científicas relacionadas con la discapacidad intelectual.
- Implicación en el proceso de reflexión y mejora de Feaps (Toledo 10).

# Kalitatea

KALITATEA

Sistemen Sailari dagokio Gorabiden kalitate-sistema bat ezartzea. EFQM il-doei jarraituz, lan-ildoak, jakintzaren kudeaketa, zeharkako lan-taldeen garapena eta beste I+G+b arlo batzuk planifikatu, ezarri, ebaluatu eta hobetzen ditu.

## ekintza aipagarriak

- Prozesuetan oinarritutako kudeaketaren lehenengo fasea garatu.
- Gorabiden etika garatzeko proiektua.
- Familien eta pertsona edo erakunde tutoreen gogobetetasuna neurteko inuesta (emaitza orokorra: 4,35 bostetik).
- EFQMren bigarren autoevaluazioa.
- Adimen ezintasunari buruzko 12 jardunaldi zientifikotan parte hartu.
- Feapsen hausnarketa- eta hobekuntza-prozesuan parte hartu (Toledo 10).



# Colaboración EN COLABORACIÓN CON...



**Bizkaiko Foru Aldundia**  
**Diputación Foral de Bizkaia**  
**Gizarte Ekintza Saila**  
 Departamento de Acción Social



Fundación ONCE  
 para la cooperación e integración social



ARRIETAIKO  
UDALA



Barakaldo  
Udala • Ayuntamiento



Bilbao  
UDALA  
AYUNTAMIENTO



Derio  
Ayuntamiento | Udala



DURANGO  
Udala • Ayuntamiento



JOINTURAS ENTRE EL AYUNTAMIENTO Y LA AUTORIDAD PÚBLICA DE FINANZAS



Ayuntamiento | Udala



Ayuntamiento de Fruiz-ko Udala



Ayuntamiento de Galdamesko Udala



Ayuntamiento de Gamiz-Fika-ko Udala



Gernika-Lumo  
Ayuntamiento | Udala



Getxo  
UDALA • AYUNTAMIENTO



Ayuntamiento de Lurraldeko Udala



Ayuntamiento de Kortezubi-ko Udala



Ayuntamiento de Lekeitio-ko Udala



Ayuntamiento de Maruri-ko Udala



Ayuntamiento de Menaka-ko Udala



Ayuntamiento de Mungia-ko Udala



Ayuntamiento de Portugalete-ko Udala



SANTURTZI  
Udala • Ayuntamiento



Ayuntamiento de Sestako Udala



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE POLÍTICA SOCIAL



TESORERÍA GENERAL  
DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Lankideak  
GURE LANKIDEAK...



## GORABIDE

Asociación vizcaína en favor de las personas con discapacidad intelectual  
Adimen ezintasuna duten pertsonen aldeko Bizkaiko elkartea

Ldo. Poza nº 14, 2º - 48011 Bilbao | Teléfono 94 443 12 10 | Fax 94 421 93 84 | e-mail: [gorabide@gorabide.com](mailto:gorabide@gorabide.com)  
[www.gorabide.com](http://www.gorabide.com)